

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot à moteur *)	L I N E R	Marathon 2000 .K **)	CH 4499 05
Constructeur	The LINER CONCRETE MACHINERY CO., LTD., Gateshead (GB)		
Identification	"G.MTLA" ou "G.MTLAS" préfixe au No du châssis (le deuxième chiffre indique le millésime)		
Plaque constr.	"Marathon 2000 .K" sur la plaque du constructeur (apposée par l'importateur)		
N° du châssis	à gauche, latéralement sur le carénage de la colonne de direction §)		
Ident. du moteur	à gauche, latéralement vers l'articulation, sur la butée de la direction		
Importateur princ.	"... SR3 ..." à droite, latéralement sur le bloc-moteur, sur plaque rivée		
Véhicule homologué	ERNST KELLER, Baumaschinen, 8105 Regensdorf		
	G4-MTLA-679 / G5-MTLA-696	Signes fixes dans code du type	G.MTLA / G.MTLAS

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique, articulés
Transmission	mécanique, non synchronisée
Nombre de vitesses	3 Entraînement toutes roues
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, à disques, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, tambour sur l'arbre primaire de la boîte à vitesses
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier articulé
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

<b>Moteur</b>			
Marque	LISTER	Type	SR 3
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	arrière
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	3
Alésage	88,9	Course	88,9
Cylindrée	1655	CV-impôt	8,43
Puissance en CV	19,5 BHP	à t/min	2000
Bruit	84 dB(A)	à t/min	2140
Silencieux	1 = 80 x Ø 150 mm §)		
Mesure des gaz	Bacharach = 6		
Déparasitage	-		

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	berne basculante **) Indic. vit.
Ceintures sécurité	Rétroviseur
Antivol	1/380x170x200 §) Attelage
Nombre de places	1 av. centre ar.
<b>Dimensions</b>	
Longueur	Int. 1700(1650) ext. 3380(3420) Empattements 1830
Largeur	1670(1370) 1800
Hauteur	640(600) 1830 Voie av 1520 ar 1520
Porte à faux	lat. - - Voies av - ar -
	av 820 850(890) ar 700 Braquage g 10500 d 10500
Distance volant - vers l'avant du véhicule	2230(2270)

<b>Poids</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	1120	980	2100
Charge utile	1500	180	1680
Poids total	2620	1160	3780
Garantie fabr.			3780
Dimens. pneus	10.5-18	10.5-18	(Variantes
Ply / bar	6 / 2,25	6 / 2,25	voir
Charge pour V max	2860	2860	remarques)
	25	25	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			17,6 km/h
Vitesse maximale testée			18 km/h

( ) = type Marathon 2000 SK

(18 km/h à 2140 t/min au moteur)

Equipement §)	
Feux de route	-
Feux de croisement	BOSCH CH 1 0822 01
Feux de position	id.
Feux rouges	R (E)
Feux stop	SI (E)
Cilignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptrés	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0320023001

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Chariot à moteur *)		
Marque et type	L I N E R Marathon 2000 .K **)		
Homologation N°	CH	4499 05	
Carrosserie	benne basculante		
Places	total	1	avant
Poids à vide	2100	Carburant	D
Charge utile	1680	CV-Impôt	8,43
Poids total	3780	Cylindrée	1655

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Immatriculation comme chariot de travail, voir FH CH 5499 03
- \*\*\*) Modèles: Marathon 2000 SK = benne basculant sur le côté  
Marathon 2000 FK = benne basculant à l'avant

**§) Modifications par l'importateur:**

- montage de l'équipement électrique complet y compris la dynamo et la batterie;
- montage des tôles de carénage du moteur à l'arrière et en haut;
- le nom du constructeur doit apparaître sur la plaquette du constructeur;
- l'échappement est modifié vers la gauche, à 45°;
- montage d'un dispositif antidérapant sur les marchepieds à gauche et à droite;
- un tube carré d'appui pour la benne (FK= 500 mm / SK= 270 mm) doit se trouver sur le véhicule;
- le relief du dessous de la cale ne doit pas dépasser 5 mm de hauteur.

**A noter dans le permis de circulation:**

- couvercle de la distribution: 1 plomb sur les 2 vis de fixation.

Lieu et date de l'homologation  
Zurich, 17.4.75

Homologation fédérale des types de véhicules